



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MAGNA PT
LogistikDienstleistungsZentrum
Wilhelm-Maybach-Strasse 10a
D-74196 NEUENSTADT A.K.
GERMANIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4040483 / 21.05.2020
Bestell-Nr.: 5500027807
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0091001893
Auftragsnr. / Datum: 30012268 / 01.12.2009
Auftraggeber: 8000
Warenempfänger: 30006486
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Cisario / Consalvo
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858641 / +39/0805858665

Abladestelle:

104102

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 5,220 KG Nettogewicht 5,220 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	4531023636 Speed Gear 4th Kundenartikelnummer 4531023636Position1	10 ST	5,220 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 05 LKW Eigen

LIEFERBEDINGUNGEN: DDP Heilbronn

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA LDZ WILHELM-MAYBACH-STRASSE 10A D-74196 NEUENSTADT A.K.				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-74196 NEUENSTADT A.K. Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 21.05.2020																			
Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE 4040479-...84																			
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 4536021736		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Abtriebswelle 10 PZ		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Zahnrad 4 G 20 PZ		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Kupplungskörper 50 PZ		10 Statistiknummer No. statistique Schaltrad 5 G vst 10 PZ		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 71,3		12 Umfang in m3 Cubage m3 Schaltrad 4 G 10 PZ							
1 pedana UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) To JANJA JURIC		19 zu zahlen vom. A payer par: Fracht Prêt de transport Ermäßigungen Réductions Zerschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire									
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 21.05.2020								24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le											
22 Magna PT SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers											
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			

Spedizione n. 20190904X7RQD

Data 20/05/2020

Mittente (Nome, reparto)		Frank Hoffmann						
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) Luolo di destinazione (se diverso dal destinatario)		Walter Steegmüller Centr. Logistics Spare Part Service, Transmission Systems Magna PT B.V. & Co.KG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm-Maybach-Straße 10a D-74196 Neuenstadt a.K. Fon +49 (0)7131 644-5037 internal: 5037						
Spese di trasporto a carico di... ➤ se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione. ➤ se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		Franco ☒ (spese di trasporto a carico della Magna PT) Assegnato ☐ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:		AUTORIZZATO (data) IRREVERTE di reparto				
Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
	PEDANA L 80x60x60cm		4536021736	Abtriebswelle	10	300012847	71,3	venda
			4531023736	Zahnrad 4 G	20	300023149		
			0558014300	Kuppelungskörper	50	300016442		
			4531023836	Schaltrad 5 G vst	10	300012547		
			4531023636	Schaltrad 4 G	10	300012268		
			4531023636	Zahnrad 3 G	10	300012546		
Centro di costo:		Consegna gratuita ?		Si ☐ No ☒	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)		Vedi LPA	
Data massima di arrivo presso il destinatario:			☐ in 2 giorni			☒ senza indicazioni		